



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Tuesday, 29 March 2022 – No. 42**

*Ten a.m.*

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Lotbinière-Frontenac on the following subject: *Cégep de Thetford: A pledge for excellence in research.*
- The Member for Bourassa-Sauvé on the following subject: *Tribute to Mr. Paul Lamaute for all he has done for the community of Montréal-North and for his 108th birthday celebration.*
- The Member for Saint-Jean on the following subject: *The first Festival de hockey adapté took place on Saturday in Saint-Jean-sur-Richelieu.*
- The Member for Viau on the following subject: *Underline the Maison d'Haïti's 50 years of existence.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Mr. Harold Noël, 27 years of service to the citizens of Sainte-Pétronille and Île d'Orléans.*
- The Member for Laurier-Dorion on the following subject: *Greek Independence Day celebrations.*
- The Member for Gatineau on the following subject: *Tribute to Ms. Émilienne Marcil.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *The housing crisis in the Est-du-Québec region.*
- The Member for Chapleau on the following subject: *The 30th anniversary of the Maison de la culture de Gatineau.*
- The Member for Saint-Jérôme on the following subject: *Act of heroism of a citizen of Saint-Jérôme.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

- PRESENTING**
- a) **Papers**
  - b) **Reports from committees**
  - c) **Petitions**

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

- (1) Resuming the debate, adjourned on **24 March 2022**, on the motion by the Minister of Finance, –That this Assembly approve the budgetary policy of the Government,

And on the motions stating a grievance moved by:

**The Member for Robert-Baldwin:**

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for tabling an electoral budget that does not propose any long-term solutions to address the rising cost of living that affects all citizens of Québec.

**The Member for Mercier:**

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its 2022–2023 budget, which has prioritized the Government’s election needs at the expense of Quebecers’ needs in dealing with the crises they must face: the cost of living crisis, the housing crisis, the public services crisis and the climate crisis.

**The Leader of the Official Opposition:**

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision in the fight against climate change and in economic development, in particular for the development of the green hydrogen industry.

**The Member for Rosemont:**

THAT the National Assembly censure the Government for its budgetary choices that favour the private sector and undermine our public health system.

**The Member for Mont-Royal–Outremont:**

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for developing a QIP beyond the Government’s delivery capacity, without trying to significantly increase that capacity, while many calls for tenders have been cancelled or taken back and the Government has lagged behind considerably in paying construction companies.

**The Opposition House Leader:**

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of leadership with respect to Outaouais projects, as the QIP budget for projects in health, education, higher education, the road network, public transit and all areas is disproportionately low for Outaouais’s population.

**The Member for Rouyn-Noranda–Témiscamingue:**

THAT the National Assembly censure the CAQ government for its 2022–2023 budget, which does not provide the resources or means necessary to meet the requirements of protecting the environment and fighting against climate change.

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

- (2) Bill 18  
An Act to amend various provisions relating to public security and enacting the Act to assist in locating missing persons  
Introduced by the Minister of Public Security on **8 December 2021**

- (3) Bill 19  
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Health and Social services on **3 December 2021**
- (4) Bill 27  
An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **24 March 2022**
- (5) Bill 28  
An Act to terminate the public health emergency  
Introduced by the Minister of Health and Social Services on **16 March 2022**
- (6) Bill 29  
An Act to facilitate the conduct of the next general election in Québec  
Introduced by the Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform on **23 March 2022**
- (7) Bill 30  
An Act to recover amounts owed to the State  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **14 June 2019**

*Committee Stage*

- (8) Bill 2  
An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status  
Introduced by the Minister of Justice on 21 October 2021  
Report of the Committee on Institutions (consultations) tabled on 7 December 2021  
Passed in principle on **1 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Institutions

- (9) Bill 4  
An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions  
Introduced by the Minister of Finance on 26 October 2021  
Report of the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 1 February 2022  
Passed in principle on **2 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (10) Bill 9  
An Act respecting the National Student Ombudsman  
Introduced by the Minister of Education on 23 November 2021  
Report of the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 1 February 2022  
Passed in principle on **3 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Culture and Education
- (11) Bill 11  
An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply  
Introduced by the Minister of Health and Social Services on 11 November 2021  
Report of the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 8 February 2022  
Passed in principle on **10 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services
- (12) Bill 12  
An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 3 February 2022  
Passed in principle on **17 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Public Finance  
Report of the Committee on Public Finance (consultations) tabled on **22 March 2022**

- (13) Bill 15  
An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions  
Introduced by the Minister for Health and Social Services on  
1 December 2021  
Passed in principle on 1 February 2022, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services  
Report of the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled  
on **15 February 2022**
- (14) Bill 21  
An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public  
financing of those activities  
Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on  
2 February 2022  
Report of the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural  
Resources (consultations) tabled on 15 March 2022  
Passed in principle on **16 March 2022**, and  
Referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural  
Resources
- (15) Bill 22  
An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code  
and other provisions  
Introduced by the Minister of Transport on 9 February 2022  
Passed in principle on 17 February 2022, and  
Referred to Committee on Transportation and the Environment  
Report of the Committee on Transportation and the Environment  
(consultations) tabled on **17 March 2022**
- (16) Bill 23  
An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and  
government departments and to enact the Act respecting the Ministère des  
Forêts, de la Faune et des Parcs  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and  
Chair of the Conseil du trésor on 18 April 2019  
Passed in principle on **19 September 2019**, and  
Referred to the Committee on Public Finance

- (17) Bill 39  
An Act to establish a new electoral system  
Introduced by the Minister Responsible for Democratic Institutions,  
Electoral Reform and Access to Information on 25 September 2019  
Report of the Committee on Institutions (consultations) tabled on  
11 February 2020  
Passed in principle on **8 October 2020**, and  
Referred to the Committee on Institutions
- (18) Bill 96  
An Act respecting French, the official and common language of Québec  
Introduced by the Minister Responsible for the French Language on  
13 May 2021  
Report of the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on  
21 October 2021  
Passed in principle on **4 November 2021**, and  
Referred to the Committee on Culture and Education

*Report Stage*

- (19) Bill 1  
An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the  
educational childcare services network and complete its development  
Introduced by the Minister of Families on 21 October 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on  
30 November 2021  
Passed in principle on 2 December 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations tabled on **24 March 2022**  
(Amend. handed in under Standing Order 252)
- (20) Bill 101  
An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other  
persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the  
quality of health services and social services  
Introduced by the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers  
on 9 June 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on  
5 October 2021  
Passed in principle on 6 October 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations tabled on **23 March 2022**  
(Amend. handed in under Standing Order 252)

- (21) Bill 102  
An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles  
Introduced by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change on 5 October 2021  
Report of the Committee on Transportation and the Environment (consultations) tabled on 30 November 2021  
Passed in principle on 1 December 2021  
Report of the Committee on Transportation and the Environment tabled on **23 March 2022** (Amend. handed in under Standing Order 252)

*Passage*

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

- (22) Bill 190  
An Act to amend the Charter of the French language and other legislative provisions in order to enhance the protection of the French language  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **11 November 2021**
- (23) Bill 191  
An Act to regulate the distribution of advertising items  
Introduced by the Member for Mercier on **11 November 2021**
- (24) Bill 192  
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**
- (25) Bill 193  
An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services  
Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

- (26) Bill 194  
An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations  
Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**
- (27) Bill 195  
An Act to amend the Act respecting the National Assembly to extend the scope of the right to payment of expenses for counsel  
Introduced by the Member for Chomedey on **11 April 2019**
- (28) Bill 196  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to establish a Passe-Sports register to collect data on the state of health of persons under 18 years of age following a concussion  
Introduced by the Member for Marquette on **11 April 2019**
- (29) Bill 198  
An Act to facilitate disclosure of wrongdoings  
Introduced by the Member for Rosemont on **9 May 2019**
- (30) Bill 199  
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Introduced by the Member for Mercier on **25 September 2019**
- (31) Bill 390  
An Act providing for the temporary suspension of the right to increase the rent for a lease of a dwelling  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 November 2021**
- (32) Bill 391  
An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area  
Introduced by the Member for Jonquière on **30 May 2019**
- (33) Bill 392  
An Act respecting the selection of Québec senators  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **9 May 2019**

- (34) Bill 393  
An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **16 May 2019**
- (35) Bill 394  
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services, or secondary school instructional services in general and vocational education, including adult education services  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 October 2021**
- (36) Bill 395  
An Act to establish the Just Transition Fund  
Introduced by the Member for Jonquière on **28 October 2021**
- (37) Bill 396  
An Act for better air quality  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 October 2021**
- (38) Bill 397  
An Act to reinforce oversight of the processes to select, renew a term of or dismiss directors of municipal police forces  
Introduced by the Member for Vaudreuil on **14 November 2019**
- (39) Bill 398  
An Act to proclaim Québec Democracy Day  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **20 February 2020**
- (40) Bill 399  
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death  
Introduced by the Member for Pontiac on **5 November 2019**
- (41) Bill 490  
An Act to establish the gradual electrification of Québec's vehicle fleet  
Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **26 September 2019**

- (42) Bill 491  
An Act to combat food waste  
Introduced by the Member for Rouyn-Noranda–Témiscamingue on **12 November 2020**
- (43) Bill 493  
Interculturalism Act  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **30 October 2019**
- (44) Bill 494  
An Act to prohibit petroleum exploration and production  
Introduced by the Member for Jonquière on **2 December 2021**
- (45) Bill 495  
An Act to authorize the recording of sound and images during the public sittings of a municipal council or the public meetings of a council of a metropolitan community  
Introduced by the Member for Verdun on **20 November 2019**
- (46) Bill 496  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Rosemont on **14 November 2019**
- (47) Bill 497  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms in order to strengthen the protection of seniors' rights and create the office of Seniors Ombudsperson  
Introduced by the Member for Rimouski on **4 December 2019**
- (48) Bill 499  
An Act to promote taking gender equality and diversity into account in the budgetary process  
Introduced by the Member for Mercier on **24 February 2022**
- (49) Bill 590  
An Act to amend the Charter of the French language to establish free French instruction services for every person who resides in Québec  
Introduced by the Member for Jacques-Cartier on **4 December 2019**

- (50) Bill 591  
An Act to amend the Charter of the French language to define the circumstances under which an employer may make knowledge of a language other than the official language a requirement for access to employment or a position  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **12 February 2020**
- (51) Bill 592  
An Act to amend the Act respecting the flag and emblems of Québec to enhance the presence of the flag of Québec  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **11 June 2021**
- (52) Bill 593  
An Act to change the minimum age required to be a qualified elector  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **10 June 2021**
- (53) Bill 594  
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services  
Introduced by the Member for Pontiac on **26 May 2020**
- (54) Bill 595  
An Act to create the Rent Register  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2020**
- (55) Bill 596  
An Act to establish Pharma-Québec  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **15 September 2020**
- (56) Bill 597  
An Act to improve support offered to entrepreneurs and farmers in relation to mental health  
Introduced by the Member for Nelligan on **10 June 2020**
- (57) Bill 598  
An Act to authorize the holder of a restaurant sales liquor permit to sell, for takeout or delivery, spirit-based alcoholic beverages  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **12 June 2020**
- (58) Bill 599  
An Act to respect sexual orientation and gender identity  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **22 September 2020**

- (59) Bill 690  
An Act to promote socially responsible investments  
Presented by the Member for René-Lévesque on **9 December 2021**
- (60) Bill 691  
An Act to amend the Act respecting the Ministère des Transports to maintain air transportation services in certain regions of Québec  
Introduced by the Member for Mont-Royal–Outremont on **30 September 2020**
- (61) Bill 692  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate  
Introduced by the Member for Marquette on **21 October 2020**
- (62) Bill 693  
An Act to amend the Election Act to prevent and fight sexual violence in the context of political activities  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **22 October 2020**
- (63) Bill 694  
An Act to regulate appointments to certain senior positions  
Introduced by the Member for René-Levesque on **10 June 2021**
- (64) Bill 695  
An Act to set a standard for the maximum concentration of manganese in drinking water  
Introduced by the Member for Vaudreuil on **9 December 2020**
- (65) Bill 696  
An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by Arthabaska-L'Érable  
Introduced by the Member for Arthabaska on **7 December 2021**
- (66) Bill 697  
An Act to promote the disclosure of wrongdoings and strengthen the protection of whistleblowers  
Introduced by the Member for Jonquière on **17 March 2021**
- (67) Bill 698  
An Act to temporarily limit the charges that restaurateurs may be required to pay for online order services and meal delivery services  
Introduced by the Member for Nelligan on **18 February 2021**

- (68) Bill 699  
Act to promote integration of immigrants by organizing welcome ceremonies for newcomers  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **1 April 2021**
- (69) Bill 790  
An Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry to right the power imbalance  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **15 April 2021**
- (70) Bill 791  
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **30 September 2021**
- (71) Bill 792  
An Act to enhance the transparency of municipal councils  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **14 April 2021**
- (72) Bill 794  
An Act to amend the Act respecting the Institut de la statistique du Québec to facilitate the production and circulation of statistical information  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **21 April 2021**
- (73) Bill 796  
An Act respecting the Agence des infrastructures de transport du Québec  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **1 June 2021**
- (74) Bill 797  
An Act to amend the Business Corporations Act to include benefit corporations  
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **26 May 2021**
- (75) Bill 798  
Act to permanently limit the amount of certain charges payable by restaurateurs when they retain the delivery services of a third person  
Introduced by the Member for Mercier on **3 December 2021**

- (76) Bill 799  
Right-to-Disconnect Act  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on  
**10 December 2021**
- (77) Bill 890  
An Act to amend various legislative provisions relating to financial assistance  
for education expenses  
Introduced by the Member for Bonaventure on **27 May 2021**
- (78) Bill 892  
An Act to broaden a lessee's right to have the rent fixed and to have other  
conditions of the lease modified by the Administrative Housing Tribunal  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **24 February 2022**
- (79) Bill 893  
An Act to facilitate the marketing of Québec microdistillers' and  
microbrewers' products  
Introduced by the Member for Rouyn-Noranda-Témiscamingue on  
**10 June 2021**
- (80) Bill 894  
An Act to prohibit petroleum exploration and production  
Introduced by the Member for Sainte-Marie-Saint-Jacques on  
**16 September 2021**
- (81) Bill 896  
An Act to amend the Election Act to encourage parity between women and  
men as candidates of political parties in a general election  
Introduced by the Member for LaFontaine on **7 October 2021**
- (82) Bill 897  
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to  
receive childcare services  
Introduced by the Member for LaFontaine on **29 September 2021**
- (83) Bill 898  
An Act to amend the Public Health Act to change the terms of renewal of  
the declaration of a state of health emergency  
Introduced by the Member for Iberville on **6 October 2021**  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Saint-Jean  
on **9 February 2022**

*Committee Stage*

- (84) Bill 197  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Chomedey on 9 April 2019  
Passed in principle on **13 April 2021**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (85) Bill 498  
An Act to proclaim the National Day for the Promotion of Positive Mental Health  
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on 2 December 2021  
Passed in principle on **22 March 2022**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services
- (86) Bill 793  
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec  
Introduced by the Member for Argenteuil on 26 May 2021  
Passed in principle on **10 June 2021**, and  
Referred to the Committee on Institutions

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

- (87) Bill 217  
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **11 November 2020**, and  
Referred to the Committee on Labour and the Economy

*Passage in Principle*

*Passage*

**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

- (88) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2023 tabled by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **22 March 2022** and referred for consideration to the standing committees on **23 March 2022**.

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills awaiting Royal Assent)*

## Part 4

### PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly*

#### COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

#### COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

##### **Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Ministère de l'Économie et de l'Innovation on its administrative management and financial commitments.
- Hearing of the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques on Chapter 2 of the Sustainable Development Commissioner's June 2020 report entitled "Eco-Taxation, Cross-Compliance and Eco-Responsibility for a Green and Responsible Economy".
- Hearing of the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques and the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation on Chapter 3 of the Sustainable Development Commissioner's June 2020 report entitled "Conservation of Water Resources".
- Hearing of the Secrétariat du Conseil du trésor on the Report on the application of the *Public Administration Act*.

#### COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

##### **Order of reference**

- Examination of Hydro-Québec's Strategic Plan 2022-2026 (Order of reference given on 24 March 2022).

##### Consideration of Bills:

- **Bill 21**, An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public financing of those activities (Order of reference given on 16 March 2022).

## COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

### COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 9**, An Act respecting the National Student Ombudsman (Order of reference given on 3 February 2022).
- **Bill 96**, An Act respecting French, the official and common language of Québec (Order of reference given on 4 November 2021).

#### **Statutory order**

- Hearing the heads of educational institutions at the university level.

## COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 217**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 20 October 2021).

## COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 4**, An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions (Order of reference given on 2 February 2022).
- **Bill 12**, An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics (Order of reference given on 17 February 2022).

- **Bill 23**, An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (Order of reference given on 20 October 2021).

### COMMITTEE ON INSTITUTIONS

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 2**, An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status (Order of reference given on 1 February 2022).
- **Bill 39**, An Act to establish a new electoral system (Order of reference given on 20 October 2021).
- **Bill 793**, An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec (Order of reference given on 20 October 2021).

#### **Statutory order**

- Examination of the Report on the implementation of the Code of Ethics and Conduct of the Members of the National Assembly.

### COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 197**, An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods (Order of reference given on 20 October 2021).

### COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

#### **Order of reference**

##### Special consultations:

- **Bill 28**, An Act to terminate the public health emergency (Order of reference given on 24 March 2022).

Consideration of Bills:

- **Bill 11**, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply (Order of reference given on 10 February 2022).
- **Bill 15**, An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions (Order of reference given on 1 February 2022).
- **Bill 498**, An Act to proclaim the National Day for the Promotion of Positive Mental Health (Order of reference given on 22 March 2021)

**COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT**

**Order of reference**

Consideration of Bills:

- **Bill 22**, An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code and other provisions (Order of reference given on 17 February 2022).

**Order in compliance with the Standing Orders**

Interpellation:

- By the Member for Jean-Lesage to the Minister of Transport on the following subject: *The key role of the tramway project in ensuring an efficient public transit system for Québec City and its suburbs and in fighting climate change* (notice given on 17 March 2022).

Part 5

**WRITTEN QUESTIONS**

*Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday*

- (82) Mr. Leitão (Robert-Baldwin) – **29 March 2022**  
To the Minister of Finance

As a result of the rigorous journalistic work done by Maxime Bergeron of the daily newspaper *La Presse*, we learned of the appearance of some 270 cryptocurrency ATMs in Québec in recent years.

These ATMs are a choice means for laundering money, in particular because of the confidential nature of transactions, the ability to convert small denominations into cryptocurrency anonymously and the still inadequate oversight governing this new reality. Not surprisingly, the journalist mentions links between a major player in this industry and criminal circles.

Among other things, we learned that Revenu Québec, which is responsible for issuing permits for this type of ATM, did not know the number of such ATMs currently in use in the province.

In reaction to the various articles on this issue, the Government recognized that it had to do better.

Can the Minister tell us what actions are being taken to ensure the proper oversight of cryptocurrency ATMs and what timeline has been given to Revenu Québec to comply?

- (83) Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) – **29 March 2022**  
To the Minister of Municipal Affairs and Housing

Québec is currently experiencing a housing crisis that affects many households in all regions, in addition to a cost of living crisis that particularly affects low-income earners. This situation affects many rental lessees. Furthermore, lessees of dwellings built less than five years ago are facing a major obstacle: the impossibility, in the event of a disagreement with the lessor, of having the Tribunal administratif du logement (TAL) fix the amount of rent, due to Section F of the lease and article 1955 of the *Civil Code of Québec*. Thus, many lessees are seeing their rents increase drastically. Some people are even forced to leave their dwellings because they cannot afford these unfair increases in their rent.

On several occasions over the last few weeks, I have questioned the Minister of Municipal Affairs and Housing on this issue. She always gave me the same answer, namely that she is working on this file. No additional information on the work being done by the Minister has been provided.

My questions to the Minister of Municipal Affairs and Housing are the following:

- What is the Minister currently doing to ensure that lessees of dwellings less than five years old enjoy the same rights to have their rent fixed by the TAL as other lessees?
- When will the Minister announce changes in this regard?

Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

**Private Members' Public Bills**

- (a) 15 March 2022  
An Act to facilitate the Auditor General's access to documents and information necessary for the exercise of the Auditor General's powers and duties – *Member for Rosemont*
  
- (b) 24 March 2022  
An Act to promote the resolution of the conflict between the central municipality of the urban agglomeration of Montréal and the other related municipalities concerning the formula used to calculate their fiscal potential – *Member for Vaudreuil*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**